CLAIMS

What is claimed is:

- 1. A rinsing liquid treatment device for a closed circuit of a rinsing liquid with a rock working tool (1) comprising, in a flow circuit with a feed line (3), a transport means (5) in the flow circuit and an outflow (6) to and from a catch trough (4), wherein the catch trough (4) is inside a wet suction device (7).
- 2. The rinsing liquid treatment device of claim 1, wherein an appropriately configured adapter module (9) for the suction opening (8) of the wet suction device (7) is present with a sealing surface (17) for a bi-directional passage for the flow circuit to and from the catch trough (4).
- 3. The rinsing liquid treatment device of claim 2, wherein the wet suction device (7), in the outflow (6), is connected using an adapter module (9) with an expansion module (12).
- 4. An expansion module for a wet suction device (7) to a rinsing liquid treatment device (2) for a closed circuit of rinsing liquid with a rock working tool (1) and a transport means (5) in the flow circuit with a feed line (3) and an outflow (6) to and from a catch trough (4), comprising a pump unit (13), and at least one of a filter unit (14) and a cooling unit (15) in the flow circuit.
- 5. The expansion module of claim 4, further being connectable to the rock working tool (1) via the outflow (6).
- 6. An adapter module with a sealing surface (17) that is pressure tight for a suction opening (8)

of a wet suction device (7) comprising a bi-directional passage (19a, 19b) for the flow circuit to and from the catch trough (4) for expanding the wet suction device (7) using an expansion module (12) to a rinsing liquid treatment device (2) for a rock working tool (1) with a feed line (3) and an outflow (6) to and from the catch trough (4) in the adapter module (9).

- 7. The adapter module of claim 6, further being connectable on the hose connection side via the feed line (3) directly with a catch means (16) of the stone working tool (1).
- 8. The adapter module of claim 6, further being connected on the suction connection side at the end of the feed line (3) to a catch trough (10).
- 9. The adapter module of claim 6, further being connected on the suction connection side at the end of the outflow (6) to a suction means (11).
- 10. The adapter module of claim 6, further comprising two passages (19a, 19b) that are pressure-tight separated from each other.
- 11. The expansion module of claim 5, wherein the outflow (6) is a flexible pressure hose.
- 12. The adapter module of claim 7, wherein the feed line (3) is a flexible pressure hose.
- 13. The adapter module of claim 8, wherein the catch trough (10) is tubular.
- 14. The adapter module of claim 9, wherein the suction means (11) floats.